

**el Espejo Negro**

ángel calvente



**Premios  
FETEN 2011**  
MEJOR  
DIRECCIÓN



**Premios  
Tolosa "Titirijai 2011"**  
MEJOR  
ESPECTÁCULO



**XV Premios  
MAX 2012**  
MEJOR ESPECTÁCULO  
INFANTIL



**II Premios  
Teatro Andaluz 2012**  
MEJOR ESPECTÁCULO  
INFANTIL



Un espectáculo familiar,  
para niños y niñas a partir  
de 6 años

**El fantástico  
viaje de**

**JONÁS**

**el espermatozoide  
de Ángel Calvente**

**EL FANTÁSTICO VIAJE DE JONÁS**  
**EL ESPERMATOZOIDE**  
de ángel calvente

*Nunca hubiera pensado que podría emocionarme tanto el volver a trabajar para los niños y niñas. Ha sido todo un deleite para mis sentidos el haber escrito este relato, donde un ser tan diminuto nos enseña el gran secreto de nuestras existencias.*

*Jonás es una mirada a nuestro interior más cercano, a la asombrosa carrera que un pequeño espermatozoide realiza, desde el testículo donde vive, hasta encontrar y fecundar un óvulo en lo más profundo del Útero, dentro del cuerpo de otro ser vivo. Una carrera contra reloj, donde todos podemos mirarnos en algún sentido. A veces, no sabemos bien por qué caminamos hacia adelante, al igual que Jonás, y nos vemos abocados a situaciones y vivencias que nunca habiéramos pensado que podríamos vivir. Es nuestro destino: la vida, el respirar, el amarnos y odiarnos los unos a los otros. Jonás está totalmente desprovisto de condicionamientos religiosos y tabúes trasnochados. Desde un lenguaje fresco y actual, he querido llegar al entendimiento de uno de los grandes misterios de nuestras vidas; el comienzo, la chispa... La chispa de la vida. Y de esta forma transmitirlo a los más pequeños.*

*No pretendo dar lecciones, sino mostrar con una sonrisa en los labios, el mecanismo por el cual todos estamos aquí.*

Ángel Calvente

MAX 2012

Mejor espectáculo infantil

PREMIO FETEN 2011

Mejor dirección

**el Espejo Negro**  
ángel calvente

## SINOPSIS

**Está es la historia de Jonás, un diminuto y pequeño espermatozoide que se negaba a concursar en la gran carrera de la fecundación. Prefería dormir y vagar plácidamente en el interior del testículo donde vivía. Pero el tiempo se acababa, y nuestro vago y dormilón espermatozoide tenía que emprender el viaje más fantástico y alucinante de toda su vida. Un viaje sin retorno, lleno de peligros y aventuras, en busca del óvulo perdido...**

# el Espejo Negro

ángel calvente

## **-PREMIOS FETEN 2011**

PREMIO FETEN A LA MEJOR DIRECCIÓN para Ángel Calvente.

## **-Premios 29º Festival Inter. de Títeres de Tolosa "Titirijai 2011"**

PREMIO DEL JURADO INFANTIL AL MEJOR ESPECTÁCULO 2011

## **-XV PREMIOS MAX 2012 de las Artes Escénicas**

PREMIO MAX AL MEJOR ESPECTÁCULO INFANTIL

## **-II Premios del Teatro Andaluz 2014**

MEJOR ESPECTÁCULO INFANTIL



*"...La mágica, fantástica dramaturgia, perfecta combinación entre entretenimiento, discurso didáctico y belleza plástica, a cargo de El Espejo Negro y la obra escrita y dirigida por Ángel Calvente, El fantástico viaje de Jonás el espermatozoide, que consideramos una de esas obras de exhibición para explicar a niños y niñas, y sus tutores, el milagro de la vida, las relaciones sexuales dentro de una obra de teatro de calidad y sensibilidad remarcable. "*

ARTEZ / Carlos Gil Zamora

*"...Una auténtica joya. Tocando un tema tan delicado para un público familiar, propenso a la hipersensibilidad alérgica en cuanto se toca el tema del sexo, consigue ofrecernos la mejor y más divertida lección de educación sexual que imaginarse pueda y lo hace con sensibilidad, con educada elegancia y con un auténtico festival de irresistible humor y como es habitual en todos los espectáculos de esta compañía, con una puesta en escena e interpretación impecable en todos los aspectos".*

CYBERPADRE/ Ferran Baile / FETEN´11



TEATRO INFANTIL Y FAMILIAR  
Para niños y niñas a partir de 6 años

El fantástico  
viaje de  
**JONÁS**  
el espermatozoide  
4 de Ángel Calvente

# el Espejo Negro

ángel calvente

EL FANTÁSTICO VIAJE DE JONÁS  
EL ESPERMATOZOIDE  
de ángel calvente

## INOLVIDABLE LECCIÓN DE ANATOMÍA

*“... El fantástico viaje de Jonás el espermatozoide es un nuevo caso de maravilla escénica... Resulta admirable cómo, en semejante época de absoluta saturación de estímulos, la agrupación malagueña consigue no sólo dejar perplejo al respetable, también hacerle reír, llorar, cantar y bailar. Todo desde un escenario. Algo hay en su arte de los viejos ilusionistas de antaño... Ciertamente el final de Jonás constituye uno de los momentos más felices y hermosos de los vistos en un teatro desde hace mucho, mucho tiempo...”*

MÁLAGA HOY/ Pablo Bujalance



*Me fascina volver al mundo de los más pequeños, ese mundo que me ha descubierto un camino paralelo al teatro para adultos. Un mundo donde la marioneta se convierte sobre el escenario, junto a sus compañeros de carne y hueso, en un fantástico viaje a la magia de la vida. Personajes que ante la mirada de los más pequeños se tornan más reales que en el mundo de los adultos.*



**el Espejo Negro**  
ángel calvente



EL AUTOR

Ángel Calvente



Es autor, dramaturgo, director, actor, productor, docente, marionetista y creador de marionetas, nacido en Tetuán (*Marruecos*) en 1961. Reside en Málaga desde 1967, es un malagueño que ha dedicado su vida artística a la dignificación del teatro de marionetas a través de su compañía **El Espejo Negro**, creada en 1989. Incansable creador, repetidamente premiado por sus obras. Calvente tiene una creciente presencia en el panorama teatral español e internacional con habituales colaboraciones en las mejores programaciones y festivales. Siendo hoy en día un referente dentro del teatro de marionetas, tanto para adultos como para la infancia.

Sus espectáculos para adultos son todo un alegato a la libertad de expresión. Cargados de humor negro y una sobredosis de técnica y creatividad sorprendentes.

Está considerado ya como uno de los directores más destacados dentro del mundo de la marioneta, su obra a destacar:

1990 "**Todas ellas tan suyas...**", "**Tos de Pecho**" *Premio Exits Fira de Tàrrega* 1994. *Premio del Institut del Teatre Barcelona* 1995. "**El Circo de las Moscas**" *Premio de Crítica y Público Teatro Cánovas* 1996. "**De Locura...**" *Premio mejor dirección Teatro Cánovas* 1998. "**La Cabra**" *Premio Festival de Calle de Valladolid al mejor espectáculo* 2001. "**Apariciones**" *Palma del Río Mejor Producción* 2003. *Fira de Titelles de Lleida mejor propuesta interpretativa* 2004. "**ES-PUTO**" *Cabaret Premio Festival de la Mostra internacional de Titelles a la Vall d'Albaida al mejor espectáculo para adultos* 2009.

Calvente, también creador de espectáculos infantiles, ofrece al público en 2006, su primer montaje para los más pequeños "**La vida de un piojo llamado Matías**" *Premio FETEN a la mejor dirección* 2007. **Premio MAX al mejor espectáculo infantil 2009**. Encontrando con este nuevo espectáculo un camino paralelo a seguir para futuros nuevos montajes, sin dejar de lado su faceta más conocida como autor, director y actor de obras teatrales de marionetas para adultos.

En 2011 estrena "**El fantástico viaje de Jonás el espermatozoide**" *Premio FETEN a la mejor dirección* 2011. **Premio MAX al mejor espectáculo infantil 2012**, consolidando su línea de espectáculos infantiles.

En 2013 estrena "**La venganza de Don Mendo**", adaptando la emblemática obra de Pedro Muñoz Seca y convirtiéndola en un genuino espectáculo de El Espejo

Negro, Premios del Teatro Andaluz - Premio al mejor Director 2013, con lo que no renuncia a su particular, inteligente y mordaz lenguaje.

En 2013 Crea la **Escuela de Marionetas Ángel Calvente**, en el Centro Cultural La TERMICA en Málaga. Donde durante tres años imparte cursos de construcción y manipulación de marionetas. Así mismo imparte cursos por todo el país. Creando escuela y formando a profesionales de las Artes Escénicas en el fascinante mundo de las marionetas.

En 2015 y partiendo de una experiencia personal, y dirigido a un público familiar, estrena "**ÓSCAR, el niño dormido**" una historia llena de amor, superación y emoción. Premio FETEN al mejor espectáculo gran formato 2016. FINALISTA **Premio MAX al mejor espectáculo infantil 2017**.

En 2019 y coincidiendo con el treinta aniversario de la compañía El Espejo Negro estrena "**ESPEJISMO**", un extenso repaso a su forma de entender el teatro. Premio al Mejor Espectáculo de Palma del Río 2019. Revitalizando su carrera artista en constante progresión.

En 2021 estrena "**CRIS - Pequeña valiente**", para todos los públicos, apostando por la diversidad y dando visibilidad a los cientos y miles de niños y niñas trans de nuestro país. Premio FETEN al mejor espectáculo 2021. **Premio MAX al mejor espectáculo infantil 2022**

En 2022, en Gijón, recibe el **Premio Nacional ASSITEJ España 2021** por su aportación a las Artes Escénicas para la Infancia y Juventud.

En 2023 estrena su adaptación, al teatro de marionetas, de la mítica película de Luis García Berlanga "**EL VERDUGO**". Coincidiendo con el 60 aniversario del estreno en el Festival de Venecia. Primera y única adaptación de la emblemática película al Teatro de Marionetas. Con esta adaptación se reafirma su carrera artística rompiendo moldes. Colocando su espectáculo entre los mejores de todo el país. X Premios Lorca Artes Escénicas de Andalucía 2024 – Mejor espectáculo de Teatro. VIII Premios Ateneo de Teatro de Málaga 2024 – Mejor espectáculo de Teatro.

En los próximos años, en Málaga, su ciudad, creará un centro multidisciplinar sobre el teatro de marionetas en las Artes Escénicas.

El Centro Internacional de la Marioneta de Málaga **MAMIC**.

**el Espejo Negro**  
ángel calvente

**El Espejo Negro** es una compañía teatral, creada en 1989 por el autor andaluz **Ángel Calvente**, con un sello absolutamente propio, con un lenguaje corrosivo y burlón. Sus espectáculos de sala y calle son provocadores, innovadores y técnicamente impecables, y han marcado un estilo y una forma de hacer teatro que lo identifican como creador de un nuevo estilo de teatro con marionetas, es decir, con un sello propio absolutamente original, dando a sus espectáculos una **marca con denominación de origen El Espejo Negro**.

Una compañía que desde sus principios ha perseguido la dignificación del mundo de la marioneta. El espejo Negro es una de las compañías españolas de mayor prestigio y repercusión, y uno de los principales exponentes de las posibilidades del teatro de títeres. Siendo hoy en día un referente dentro del mundo de las marionetas.

Las creaciones de **Ángel Calvente** han sido repetidamente premiadas y alabadas por crítica y público **MAX 2009, MAX 2012 y MAX 2022**.

La sorpresa y la estética, más trece espectáculos teatrales, programas de televisión, giras internacionales y más de tres mil funciones han convertido a **El Espejo Negro** en una de las mejores compañías españolas de Teatro de Títeres.



La Compañía ha paseado sus espectáculos por programaciones y festivales de Europa, América y Asia: Alemania, Andorra, Canadá, Dinamarca, España, Francia, Grecia, Holanda, Italia, Inglaterra, Japón, Portugal, República Dominicana y Venezuela, son algunos de los países que las marionetas de **El Espejo Negro** visitaron.



*“...La inteligencia del texto, el buen hacer de los intérpretes, el cuidado despliegue escenográfico y la altísima calidad de marionetas, iluminación, proyecciones y puesta en escena: a medio camino entre un cabaret dulcificado y una sesión de teatro para niños inteligentes, El fantástico viaje de Jonás el espermatozoide hace memorable su particular viaje por el amor y la muerte mediante un empaque formal que engrandece y trasciende el tratamiento de estos polos enfrentados pero conectados: de la pasión y el clímax al "pantano vaginal" o a los pólipos de grasa que temen un raspado. Este frágil flirteo entre lo alto y lo bajo, lo sublime y lo siniestro, también es parte del viaje iniciático que los niños emprenden junto a este espermatozoide vago y somnoliento que llega a la meta gracias al esfuerzo y al azar...”*

**DIARIO DE SEVILLA / Alfonso Crespo**

# el Espejo Negro

ángel calvente

**AUTOR Y DIRECCIÓN** Ángel Calvente

**ACTORES MANIPULADORES**

Carlos Cuadros, Laín Calvente y Susana Almahano

**TÉCNICO LUZ y SONIDO** Adrián Alcaide

**DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN MARIONETAS Y ATREZZO**

Ángel Calvente

**VESTUARIO y TELONES** Carmen Ledesma

**COMPOSICIÓN BANDA SONORA** Antonio Meliveo

**VOZ CANCIÓN "RESISTIRÉ"** Adelfa Calvo

**DISEÑO ILUMINACIÓN** Laín Calvente

**MONTAJE AUDIOVISUAL**

Imagínatelo producciones y Salvador Blanco

**VOZ E IMAGEN ÓVULO** Susana Fernández

**DISEÑO ESCENOGRAFÍA** Ángel Calvente

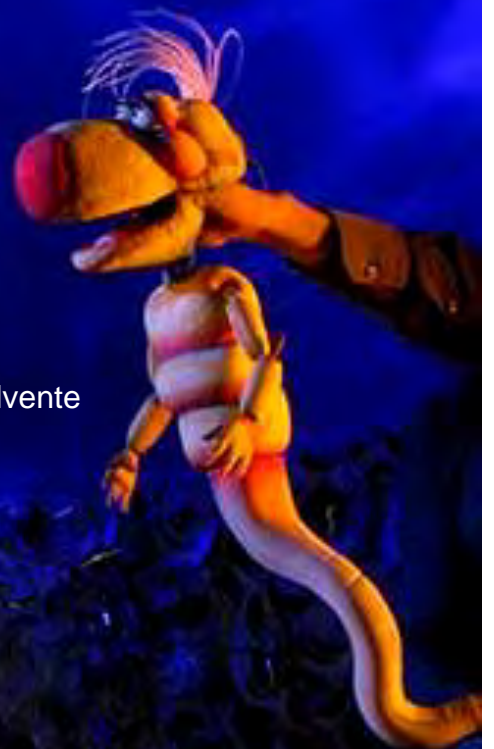
**DIBUJO CARTEL** Vicen (Vicente Martín)

**DISEÑO GRÁFICO** Carlos Javier Calvente y Ángel Calvente

**PRODUCCIÓN**

**EL ESPEJO NEGRO  
ANGEL CALVENTE, S.L.**

**DISTRIBUCIÓN** EL ESPEJO NEGRO / Carmen Ponce



## EL ESPEJO NEGRO

### EL FANTÁSTICO VIAJE DE JONÁS EL ESPERMATOZOIDE *de Ángel Calvente*

#### REQUERIMIENTOS TÉCNICOS

#### INFORMACIÓN GENERAL:

- **AFORO MÁXIMO:** 600 espectadores.
- **DURACIÓN:** 75 minutos aproximadamente.
- **PÚBLICO:** Para todos los públicos. Niños y niñas a partir de 6 años
- **DIMENSIONES MÍNIMAS REQUERIDAS DEL ESCENARIO:**  
**FONDO:** 6 metros.  
**ALTO:** 5 metros.  
**ANCHO:** 8 metros.
- **POTENCIA EQUIPO DE ILUMINACIÓN:** 10.000 W.
- **POTENCIA EQUIPO DE SONIDO:** 6.000 W.
- **PERSONAL EN GIRA:** 4.
- **PERSONAL REQUERIDO:**  
2 Personas mínimo para la descarga y carga.  
2 Personas de asistencia al montaje (maquinaria).  
1 Responsable de la luz.  
1 Responsable del sonido.  
1 Electricista que realice el enganche y desconexión del cetat.
- **TIEMPO DE MONTAJE:** 4 horas (Pruebas de luz y sonido incluidas).
- **TIEMPO DE DESMONTAJE Y CARGA:** 2 horas aproximadamente.
- **CAMERINOS:** Camerinos para 4 personas, sillas, mesas, espejos y aseos.  
**Una caja de agua mineral botellas pequeñas**, para el montaje/desmонтаje y la representación.
- **VEHÍCULO:** Mercedes Benz, sobre elevada de 7 metros de largo.  
Matrícula: 1321HWC.  
Las medidas del furgón han de tenerse en cuenta para facilitar el acceso a la puerta de carga y descarga.  
La solicitud de los permisos municipales que se precisen y el aparcamiento del vehículo lo gestionara el teatro o empresa contratadora.  
Si la organización estima que nuestro vehículo no puede acceder al lugar de la descarga, se estudiará una alternativa antes del viaje.

**EL ESPEJO NEGRO** aporta sus propias estructuras con sus propios focos y dimmers. Así como la microfonía, y una moqueta de color negro, de 8 metros de ancho por 6 de fondo (en tres piezas)

Una vez conozcamos la dotación técnica de la sala (información que nos deben de enviar mediante mail) nuestro responsable contrastará la información con las necesidades para el montaje y representación del espectáculo.

## INFORMACIÓN DETALLADA:

### CONTROL:

Los controles de iluminación y sonido estarán juntos, y situados fuera del escenario y frontal a este, preferiblemente al final del patio de butacas, donde se pueda ver y escuchar el espectáculo con total claridad.

### EL ESCENARIO / MAQUINARIA:

- Cámara negra completa a la italiana (color negro), con bambalinas, de seis a ocho patas (con pesas para pesarlas) y telón de fondo.
- El suelo del escenario deberá estar limpio, despejado de material externo a la representación y en buen estado, sin desniveles, ni trampillas, ni inclinación.
- Es imprescindible atornillar al suelo del escenario las calles de luces, escenografía y tensores. En caso de no poder hacerlo, se necesitará aplicar a cada torre de luces una cantidad de 100 kg, además de 20 kg repartidos por la escenografía y los tensores.
- Es muy importante conseguir un oscuro total durante la representación.

### SONIDO:

- Equipo de P.A. amplificadas y cajas adecuadas a la sala.
- Mesa de Sonido x32 o M32 o similar. Si la mesa de sonido solo dispone de entrada XLR es necesario un D.I. estéreo para conectar el portátil (entrada en Jack). Mínimo un envío en post y pre fader, además de contar con efecto de reverb.
- Dos monitores para el escenario, preferentemente en trípodes.
- Pach de escenario para conectar la microfonía.
- Cables XLR para microfonía.

#### **La compañía aporta:**

- Cuatro sets de microfonía inalámbrica de la marca Sennheiser.
- Mac con Qlab.
- Mesa de sonido M32.

### ILUMINACIÓN:

- Unión DMX de cinco pines entre el control y el escenario.
- Toma trifásica para infra de corriente o dimmer (potencia 10.000 W con todo a full) (para los dimmers, tomas directas para recortes LED, focos móviles y máquina de humo).
- Una toma trifásica cetac hembra de 32 amperios con tres fases (f + n + t). Si la toma es de 64 amperios la compañía no dispone de adaptador.
- Si no hay conexión en bornas (la compañía no se hará cargo de conectarlas, se requerirá de personal especializado o electricista para hacerlo).
- La luz de sala tiene que ser independiente a la mesa de luces de la compañía.

### La compañía aporta:

- Toda la iluminación del espectáculo, así como el cableado DMX y las mangueras. Además de una manguera de 10 y 25 metros de cetac y una de 1 metro con bornas.
- Mesa de luces MA micro.
- Máquina de humo de partículas, el cual se necesita que se quede lo más estanco posible para la visibilidad de los efectos de luces. Es imprescindible para el espectáculo usar la máquina.

### VIDEO:

- Soporte para poner el proyector en alto y lo más centrado posible fuera de la caja escénica, ya sea en un puente de luces, en el patio de butacas, palco/gradas o en la cabina de control.
- Preinstalación de HDMI o RJ45.

### La compañía aporta:

- Proyector PANASONIC de 8.000 lúmenes laser.



### CONTACTOS COMPAÑÍA:

EL ESPEJO NEGRO (+34) 952 17 82 11- Ext: 3001

[www.elsespejonegro.com](http://www.elsespejonegro.com)

E-mail: [info@elsespejonegro.com](mailto:info@elsespejonegro.com); [distribucion@elsespejonegro.com](mailto:distribucion@elsespejonegro.com)

Carmen Ponce Contratos y Distribución (+34) 630 08 59 61

Adrián Alcaide Luz y sonido (+34) 665 01 75 29

Lain Calvente Luz y sonido (+34) 663 13 92 30

Compañía: EL ESPEJO NEGRO

Espectáculo: El fantástico viaje de JONÁS el espermatozoide

Autor y dirección: Ángel Calvente

Teléfono contacto: 952 17 82 11 / 07 Fax: 952 17 83 07

[www.elsespejonegro.com](http://www.elsespejonegro.com) / [info@elsespejonegro.com](mailto:info@elsespejonegro.com)

Montaje: 4:30 horas (Pruebas luz y sonido incluidas)

Desmontaje: 75 minutos

Medidas escenario: 8 metros boca, 6 metros fondo y 5 metros alto.

